

973

BCH BỘ ĐỘI BIÊN PHÒNG TỈNH CAO BẰNG
ĐỒN BIÊN PHÒNG NGỌC CÔN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 07 /CV-ĐNC

Cao Bằng, ngày 24 tháng 01 năm 2021

“V/v chuyên Quyết định xử phạt
vi phạm hành chính để thi hành”

Kính gửi: UBND huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên;

Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012;

Căn cứ vào vụ việc xảy ra trên địa bàn:

Hồi 01 giờ 15 phút ngày 16/01/2021, tại khu vực Mốc 785 - Mốc 786 (biên giới Việt Nam- Trung Quốc) thuộc xóm Pò Peo-Phia Muông, xã Ngọc Côn, huyện Trùng Khánh, tỉnh Cao Bằng Đồn Biên phòng Ngọc Côn, Bộ đội Biên phòng (BĐBP) tỉnh Cao Bằng phát hiện bắt giữ 22 người nhập cảnh trái phép từ Trung Quốc vào Việt Nam qua kiểm tra, lấy lời khai ban đầu 22 người trên đều khai nhận là công dân Việt Nam xuất cảnh trái phép sang Trung Quốc làm thuê, nay quay trở về Việt Nam.

Trong số 22 người trên có công dân:

Họ và tên: Đường Văn Hường; Giới tính: Nam; Dân tộc: Thái;

Ngày, tháng, năm sinh: 10/10/1982; Quốc tịch: Việt Nam;

Nghề nghiệp: Lao động tự do;

Nơi ở hiện tại: Bản Co Đứa, xã Mường Khoang, huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên;

Hành vi của nhóm người trên (trong đó có công dân Đường Văn Hường) đã vi phạm vào điểm a, khoản 3, Điều 17 nghị định 167/2013/NĐ-CP, ngày 12/11/2013 của Chính phủ, quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh trật tự, an toàn xã hội; phòng chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng, chống bạo lực gia đình; Chúng tôi đã tiến hành các thủ tục xử lý hành chính; đưa đi cách ly tập trung theo quy định và ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với: Đường Văn Hường; mức phạt tiền là: 4.000.000đ (Bốn triệu đồng chẵn)/ 01 công dân; tuy nhiên tại thời điểm phát hiện xử lý công dân Đường Văn Hường không có tiền nộp phạt. Khi hết thời gian cách ly chúng tôi cho công dân tự trở về địa phương.

Theo quy định tại khoản 1, Điều 71 Luật xử lý vi phạm hành chính năm

2012. Đoàn Biên phòng Ngọc Côn đề nghị UBND huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên có biện pháp yêu cầu công dân có nhân thân trên chấp hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính của Đoàn Biên phòng Ngọc Côn, BĐBP tỉnh Cao Bằng (Có quyết định, ảnh người vi phạm kèm theo).

Khi tiến hành xong các thủ tục đề nghị UBND huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên thông báo bằng văn bản cho đồn Biên phòng Ngọc Côn, BĐBP tỉnh Cao Bằng được biết.

Để biết thêm thông tin có liên quan, đề nghị Quý cơ quan liên hệ với đồng chí: Thiếu tá Trần Văn Triền, Đội trưởng Trinh sát, Đồn Biên phòng Ngọc Côn, BĐBP tỉnh Cao Bằng, số điện thoại: 0961.269.266.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: Hồ sơ.

ĐỒN TRƯỞNG

Thượng tá Nguyễn Xuân Hồng

Số: 191 /QĐ-XPVPHC

Cao Bằng, ngày 24 tháng 01 năm 2021

QUYẾT ĐỊNH
XỬ PHẠT VI PHẠM HÀNH CHÍNH

Căn cứ Điều 57, Điều 68 Luật xử lý vi phạm hành chính năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 167/2013/NĐ-CP, ngày 12/11/2013 của Chính phủ, quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh trật tự, an toàn xã hội; phòng chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng, chống bạo lực gia đình;

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính số: 171/BB-VPHC lập ngày 16 tháng 01 năm 2021;

Căn cứ Quyết định về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính số: 01/QĐ-GQXP ngày 15/01/2021.

Căn cứ kết quả xác minh và các tài liệu có trong hồ sơ;

Tôi: Trung tá **Lý Văn Tương**;

Chức vụ: Phó Đồn trưởng;

Đơn vị: Đồn Biên phòng Ngọc Côn, Bộ đội Biên phòng tỉnh Cao Bằng.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Xử phạt vi phạm hành chính đối với ông (bà)/tổ chức có tên sau đây:

1. Họ và tên: Đường Văn Hương; Giới tính: Nam; Dân tộc: Thái;

Ngày, tháng, năm sinh: 10/10/1982; Quốc tịch: Việt Nam;

Nghề nghiệp: Lao động tự do;

Nơi ở hiện tại: Bản Co Đưa, xã Mường Khoang, huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên;

2. Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính: Qua lại biên giới mà không làm thủ tục xuất nhập cảnh theo quy định của pháp luật;

3. Quy định tại Điểm a, Khoản 3, Điều 17, Nghị định số 167/2013/NĐ-CP, ngày 12/11/2013 của Chính phủ, quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh trật tự, an toàn xã hội; phòng chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng, chống bạo lực gia đình;

4. Các tình tiết tăng nặng (nếu có): Không;

5. Các tình tiết giảm nhẹ: (nếu có): Không;

6. Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

a) Hình thức xử phạt chính: Phạt Tiền;
Cụ thể: Số tiền: 4.000.000đ, bằng chữ: Bốn triệu đồng chẵn.

b) Hình thức phạt bổ sung: Không.

c) Các biện pháp khắc phục hậu quả: Không.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 02/02/2021.

Điều 3. Quyết định này được:

1. Giao cho ông Đường Văn Hương là cá nhân vi phạm có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Ông (bà)/Tổ chức có tên tại Điều 1 phải nghiêm chỉnh chấp hành Quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà ông Đường Văn Hương không tự nguyện chấp hành sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

Trường hợp không nộp tiền phạt trực tiếp cho người có thẩm quyền xử phạt theo quy định tại Khoản 2, Điều 78 Luật xử lý vi phạm hành chính, ông Đường Văn Hương phải nộp tiền phạt tại Kho bạc Nhà nước huyện Trùng Khánh, tỉnh Cao Bằng hoặc nộp tiền vào tài khoản số 7111.1.1076249, C 010 MNDKT 4263 của Kho bạc Nhà nước huyện Trùng Khánh, tỉnh Cao Bằng (lưu ý khi chuyển khoản ghi đúng số, dấu chấm của tài khoản) trong thời hạn 10 ngày kể từ ngày nhận được Quyết định xử phạt.

Ông Đường Văn Hương có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi kho bạc nhà nước huyện Trùng Khánh, tỉnh Cao Bằng để tổ chức thu tiền phạt.

3. Gửi cho UBND huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên để tổ chức thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Lưu: Hồ sơ.

NGƯỜI RA QUYẾT ĐỊNH



Trung tá Lý Văn Tương

Số: 191 /QĐ-XPVPHC

Cao Bằng, ngày 24 tháng 01 năm 2021

QUYẾT ĐỊNH XỬ PHẠT VI PHẠM HÀNH CHÍNH

Căn cứ Điều 57, Điều 68 Luật xử lý vi phạm hành chính năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 167/2013/NĐ-CP, ngày 12/11/2013 của Chính phủ, quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh trật tự, an toàn xã hội; phòng chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng, chống bạo lực gia đình;

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính số: 171/BB-VPHC lập ngày 16 tháng 01 năm 2021;

Căn cứ Quyết định về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính số: 01/QĐ-GQXP ngày 15/01/2021.

Căn cứ kết quả xác minh và các tài liệu có trong hồ sơ;

Tôi: Trung tá **Lý Văn Tương**;

Chức vụ: Phó Đồn trưởng;

Đơn vị: Đồn Biên phòng Ngọc Côn, Bộ đội Biên phòng tỉnh Cao Bằng.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Xử phạt vi phạm hành chính đối với ông (bà)/tổ chức có tên sau đây:

- Họ và tên: Đường Văn Hương; Giới tính: Nam; Dân tộc: Thái;
Ngày, tháng, năm sinh: 10/10/1982; Quốc tịch: Việt Nam;
Nghề nghiệp: Lao động tự do;
Nơi ở hiện tại: Bản Co Đứa, xã Mường Khoang, huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên;
- Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính: Qua lại biên giới mà không làm thủ tục xuất nhập cảnh theo quy định của pháp luật;
- Quy định tại Điểm a, Khoản 3, Điều 17, Nghị định số 167/2013/NĐ-CP, ngày 12/11/2013 của Chính phủ, quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh trật tự, an toàn xã hội; phòng chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng, chống bạo lực gia đình;
- Các tình tiết tăng nặng (nếu có): Không;
- Các tình tiết giảm nhẹ (nếu có): Không;
- Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

a) Hình thức xử phạt chính: Phạt Tiền;
Cụ thể: Số tiền: 4.000.000đ, bằng chữ: Bốn triệu đồng chẵn.

b) Hình thức phạt bổ sung: Không.

c) Các biện pháp khắc phục hậu quả: Không.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 02/02/2021.

Điều 3. Quyết định này được:

1. Giao cho ông Đường Văn Hương là cá nhân vi phạm có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Ông (bà)/Tổ chức có tên tại Điều 1 phải nghiêm chỉnh chấp hành Quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà ông Đường Văn Hương không tự nguyện chấp hành sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

Trường hợp không nộp tiền phạt trực tiếp cho người có thẩm quyền xử phạt theo quy định tại Khoản 2, Điều 78 Luật xử lý vi phạm hành chính, ông Đường Văn Hương phải nộp tiền phạt tại Kho bạc Nhà nước huyện Trùng Khánh, tỉnh Cao Bằng hoặc nộp tiền vào tài khoản số 7111.1.1076249, C 010 MNDKT 4263 của Kho bạc Nhà nước huyện Trùng Khánh, tỉnh Cao Bằng (lưu ý khi chuyển khoản ghi đúng số, dấu chấm của tài khoản) trong thời hạn 10 ngày kể từ ngày nhận được Quyết định xử phạt.

Ông Đường Văn Hương có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi kho bạc nhà nước huyện Trùng Khánh, tỉnh Cao Bằng để tổ chức thu tiền phạt.

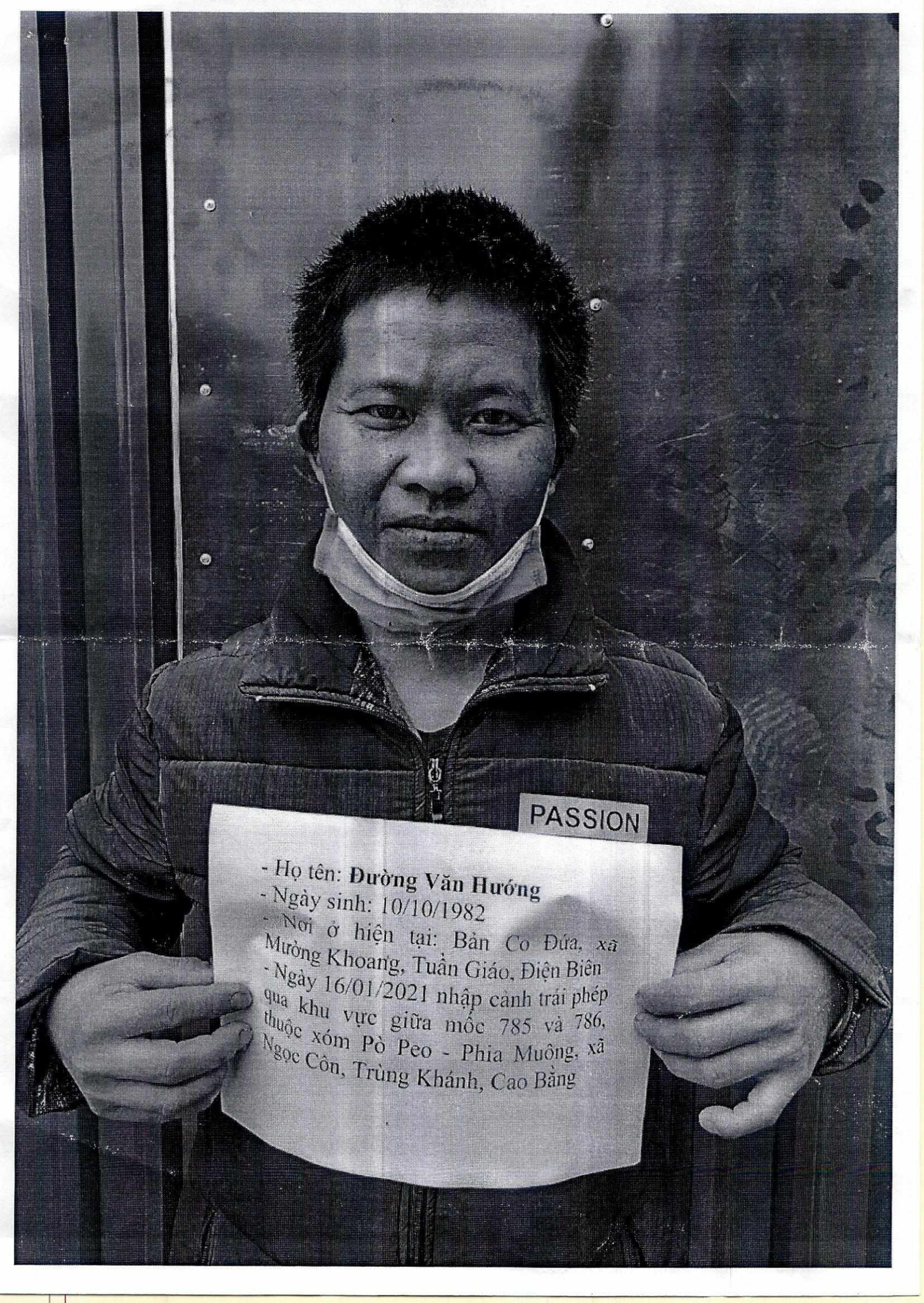
3. Gửi cho UBND huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên để tổ chức thực hiện./.

Nơi nhận:
- Như Điều 3;
- Lưu: Hồ sơ.

NGƯỜI RA QUYẾT ĐỊNH



Trung tá Lý Văn Tương



PASSION

- Họ tên: **Đường Văn Hương**
- Ngày sinh: 10/10/1982
- Nơi ở hiện tại: Bản Co Dứa, xã Mường Khoang, Tuần Giáo, Điện Biên
- Ngày 16/01/2021 nhập cảnh trái phép qua khu vực giữa mốc 785 và 786, thuộc xóm Pò Peo - Phía Muông, xã Ngọc Côn, Trùng Khánh, Cao Bằng